IEA Development and StudyExpert

63rd General Assembly
4 October 2022

Juliane Hencke
IEA Hamburg
# IEA Developments – Busiest Year Ever

<table>
<thead>
<tr>
<th>International IEA Studies</th>
<th>Studies in Germany</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>PIRLS 2021</td>
<td>Bildungstrend 2022</td>
</tr>
<tr>
<td>ICCS 2022</td>
<td>TIMSS Germany</td>
</tr>
<tr>
<td>ICILS 2023</td>
<td>ICILS Germany</td>
</tr>
<tr>
<td>TIMSS 2023</td>
<td>PISA Germany</td>
</tr>
<tr>
<td>ICILS Teacher Panel</td>
<td>EvIk</td>
</tr>
<tr>
<td>LaNA</td>
<td>IMPULSE</td>
</tr>
<tr>
<td>Rosetta Stone</td>
<td>INSIDE II</td>
</tr>
<tr>
<td>REDS</td>
<td>FIPS+</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>KWiK</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>NEPS</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>PerFair</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>…</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Additional International Studies</th>
<th>&gt;12</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>OECD TALIS 2024</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>OECD PIAAC</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>BEAM</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>National Evaluation Haiti 2022</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>UNICEF LSCE</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

8

5
IEA Developments – Busiest Year Ever

>12 million pages printed for assessments in Germany

1,500 laptops and 35,000 USB-sticks delivered

Nearly 200 national language players prepared

Nearly 300,000 students tested internationally, at peaks over 12,000 student logins per day

Nearly 5,000 test packages packed and unpacked for studies in Germany

Around 2,800 national testing sessions

with >300 test administrators

>1 million pages scanned
Hired and onboarded many new colleagues

New challenges

- **Internationally:** On account of RM’s staggered and delayed deliverables, work had to be done over and over again and piled up at peak times.

- **Nationally:** Delayed RM-deliverables impacted planning and scheduling. German schools (as in many countries) are more reluctant to participate in non-mandatory national studies.

- Many of our colleagues were affected by COVID-19
Current Status

• “Survived” and succeeded in completing field tests for ICILS and TIMSS, main data collections for PIRLS, ICCS, all test administrations for national studies (including PISA and Bildungstrend 2022), and with good response rates in the German studies

• Only possible with high levels of effort, commitments, and everyone going the extra mile

• Now preparing for upcoming studies (e.g., NEPS, ICILS and TIMSS main data collections, TALIS field trial, LaNA)
Developing the IEA StudyExpert

• Starting two years ago, the IEA began development of its own new system to run computer-based assessment (CBA) studies

• System serves as a platform for creating, managing, and implementing digital assessments

• Initiated by the desire to decrease dependencies on external services to host CBA systems

• Having our own system gives IEA better control
Step-By-Step Development Approach

Stage 1
- Pilot TIMSS 2023 Germany

Stage 2
- Field Trial and Main Survey TALIS 2024

Stage 3
- Rollout for international assessments
Step-By-Step Development Approach (cont.)

• **Stage 1** Pilot (in 2022)
  – In one country (Germany)
  – TIMSS 2023 Field Test questionnaires used online and offline (via USB sticks)
  – Worked out well and will be repeated for the Main Data Collection

• **Stage 2** TALIS 2024 (2023 and 2024)
  – For all TALIS countries and all TALIS instruments (various types of questionnaires)
  – To be used in Field Test in 2023, Main Survey in 2024
  – System released for adaptations, translations and verification in September 2022

• **Stage 3** eventually PIRLS 2026
  – Conceptualization and requirements collection process started
IEA StudyExpert – Modules

- **Item Builder** – to create items (by item developers)
- **Item Localization** – for translation, content adaptation, structural adaptation, translation verification and layout verification
- **Instrument Builder** – to assemble items to an instrument
- **Instrument Localization** – to assemble national additions to an international instrument
- **Statistics** – to provide overviews on content creation and assessment progress
- **Test Deployment** – to set the assessment live
- **Imports/Exports** – to manually import data for statistics and to export XLIFF, HTML, JSON
IEA StudyExpert – Selected Features

• Designed to be used on two computer screens to provide sufficient space for side-by-side previews of international and national version of the item
• Possibility to create deviations of items and compare earlier to later versions of an item
• Searching for certain terms within an instrument and checking consistency of translations
• Filtering items by certain statuses
• Import of existing translations from earlier study cycles (to some extent)
• Online and offline administration modes possible
### IEA StudyExpert – System Requirements

#### For instrument preparations
- Windows desktop and server versions supported by Microsoft (Windows 10 upwards)
- Current Windows updates and Service Packs installed
- 8GB RAM minimum recommended
- Microsoft .NET framework 4.7.2
- Two monitors recommended

#### End users
- No installation necessary
- Current browser versions (i.e., Chrome, Firefox or Edge)
- JavaScript and essential cookies permitted
G7. Were you born in Germany?

Click one circle only:

- Yes
- No

7. Bist du in Deutschland geboren?

Bitte klicke nur ein Kästchen an.

- ja
- nein
G9. How often do you feel this way when you arrive at school?

**Click one circle for each line.**

Every day | Almost every day | Sometimes | Never
---|---|---|---

- a) I feel tired
- b) I feel hungry

Ich bin müde.
b) Ich habe Hunger.
10. Wie oft geht es dir so, wenn du in die Schule kommst?

Bitte klicke in jeder Zeile ein Kästchen an.

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>jeden Tag</th>
<th>fast jeden Tag</th>
<th>manchmal</th>
<th>nie</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>a) Ich bin müde.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>b) Ich habe Hunger.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Thank you!

Juliane Hencke, IEA Hamburg
juliane.hencke@iea-hamburg.de